

Mirage III E

EN

The Dassault Mirage III represents a landmark in French aerospace production. Produced from the early 1960s to equip units of the Armée de l'Air, it proved to be extremely effective right from the start. It quickly became a commercial success and was exported to numerous countries, participating in various conflicts during the 1970s and 1980s. Characterized by its distinctive delta wing, it was capable, thanks to its Snecma Atar engine with afterburner, of exceeding Mach 2 speeds. Following the Mirage IIIC, designed for the interceptor role, a multirole and ground-attack version was developed. This led to the Mirage IIIE, characterized aerodynamically by a lengthening of the fuselage to accommodate improved avionics.

FR

Le Dassault Mirage III représente un jalon de la production aéronautique française. Produit à partir du début des années 1960 pour équiper les unités de l'Armée de l'Air, il s'est révélé immédiatement extrêmement efficace. Il est rapidement devenu un succès commercial et a été exporté dans de nombreux pays, participant à divers conflits dans les années 1970 et 1980. Caractérisé par son aile delta distinctive, il était capable, grâce à son moteur Snecma Atar avec postcombustion, de dépasser la vitesse de Mach 2. Après le Mirage IIIC, destiné au rôle d'intercepteur, une version polyvalente et d'attaque au sol a été développée. Cela a conduit au Mirage IIIE, caractérisé d'un point de vue aérodynamique par un allongement du fuselage pour accueillir une avionique améliorée.

IT

Il Dassault Mirage III costituisce un punto di riferimento della produzione aeronautica francese. Prodotto a partire dai primi anni Sessanta per equipaggiare i reparti dell'Armée de l'Air si dimostrò subito estremamente efficace. Diventò presto un successo commerciale e venne esportato in numerosi Paesi partecipando a diversi conflitti durante gli anni Settanta e Ottanta. Caratterizzato dall'inconfondibile ala a delta era in grado, grazie al suo motore Snecma Atar con postbruciatore, di superare la velocità di Mach 2. Dopo il Mirage IIIC, destinato al ruolo di caccia intercettore, venne sviluppata la versione multi ruolo e da attacco al suolo. Nacque così il Mirage IIIE caratterizzato, da un punto di vista del lay-out aerodinamico, da un allungamento della fusoliera per permettere di ospitare l'avionica migliorata.

ES

El Dassault Mirage III representa un hito en la producción aeroespacial francesa. Producido desde principios de los años sesenta para equipar las unidades del Armée de l'Air, demostró ser extremadamente efectivo desde el principio. Pronto se convirtió en un éxito comercial y fue exportado a numerosos países, participando en varios conflictos durante las décadas de los setenta y ochenta. Caracterizado por su inconfundible ala delta, era capaz, gracias a su motor Snecma Atar con postquemador, de superar la velocidad de Mach 2. Después del Mirage IIIC, destinado al papel de interceptor, se desarrolló la versión multirol y de ataque a tierra. Así nació el Mirage IIIE, caracterizado desde el punto de vista aerodinámico por un alargamiento del fuselaje para permitir la incorporación de aviónica mejorada.

DE

Die Dassault Mirage III ist ein Meilenstein in der französischen Luftfahrtproduktion. Hergestellt ab den frühen 1960er Jahren, um die Einheiten der Armée de l'Air auszurüsten, erwies sie sich sofort als äußerst effektiv. Sie wurde schnell zu einem kommerziellen Erfolg und wurde in zahlreiche Länder exportiert, wo sie an verschiedenen Konflikten in den 1970er und 1980er Jahren teilnahm. Gekennzeichnet durch ihren unverwechselbaren Deltaflügel, war sie dank ihres Snecma Atar-Motors mit Nachbrenner in der Lage, Mach 2 zu überschreiten. Nach der Mirage IIIC, die für die Rolle des Abfangjägers bestimmt war, wurde die Mehrzweck- und Bodenangriffsversion entwickelt. So entstand die Mirage IIIE, die aerodynamisch durch eine Verlängerung des Rumpfes gekennzeichnet ist, um verbesserte Avionik aufzunehmen.

RU

Dassault Mirage III является вехой в французском авиационном производстве. Производился с начала 1960-х годов для оснащения подразделений Армии воздушных сил (Armée de l'Air) и сразу же проявил себя как чрезвычайно эффективный. Он быстро стал коммерческим успехом и был экспортирован во множество стран, принимая участие в различных конфликтах в 1970-х и 1980-х годах. Характеризуется уникальным дельтапланом, он благодаря своему двигателю Снема Атар с форсажем мог развивать скорость более Mach 2. После Mirage IIIC, предназначенного для роли перехватчика, была разработана многоцелевая и ударная версия. Так появился Mirage IIIE, который аэродинамически отличается удлинением фюзеляжа для установок улучшенной авионики.



- EN** WARNING: Model for adult collector age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSORS AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL ON PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UNA TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBARATURE. NON STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPATA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCIE NERE INDICANO I PEZZI DA INDOCCARE. LE FRECCIE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) AI LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPATA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFRICHSAM STUDIERN, DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLUNG SORFÄLLIG ENTFERNEN. EVENTUELLE GRATE WERDEN MIT EINER KLINGE ODER FEINEM SCHWIMMELPAPIER BESEITIGT. KEINERFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEBSTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMEREN ZEIGT AUF WELCHEM SPRITZLUNG DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

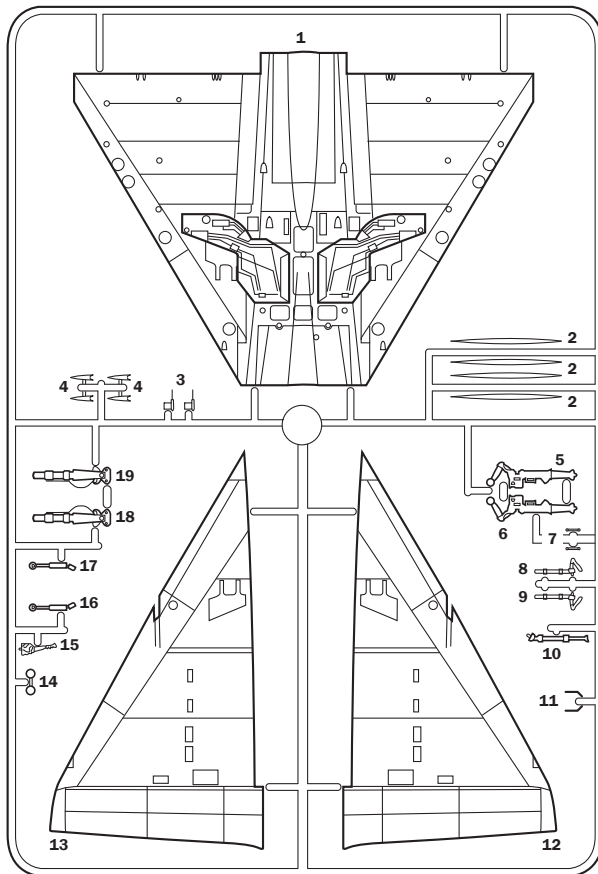
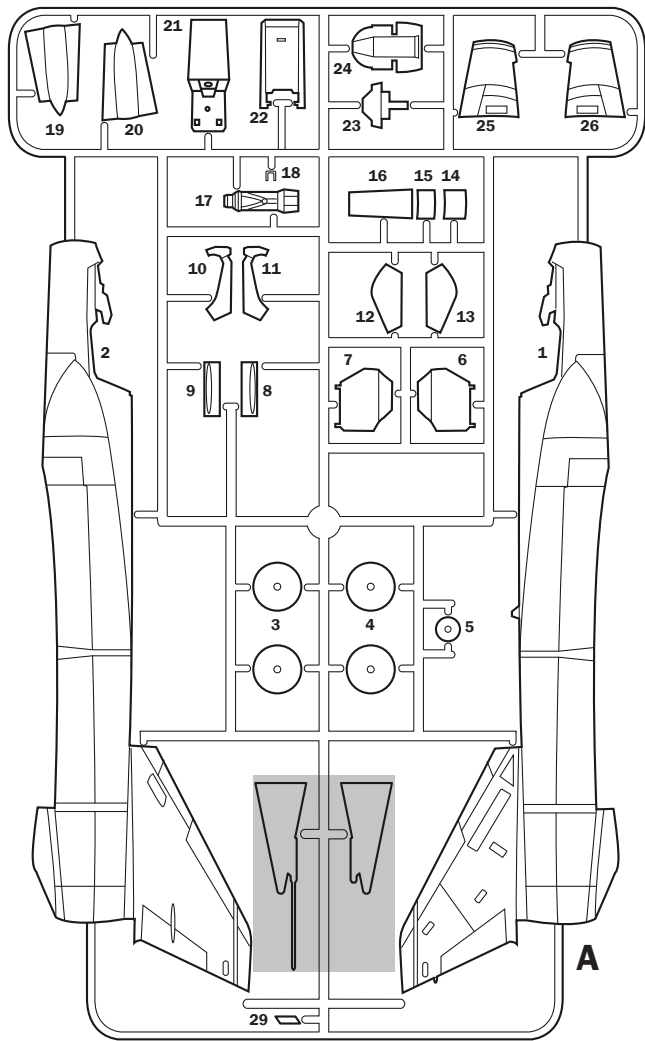
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ÉTUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHER AVEC BEAUCOUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN ÉBARBÉS ÉVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LE MANS MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ÉLIMINER DE LA MOULE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX LES FLECHES NOIRES INDICENT LES PIÈCES À COLLER. LES FLECHES BLANCHES INDICENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDICENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCES À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES ATENCION - Consejos útiles!

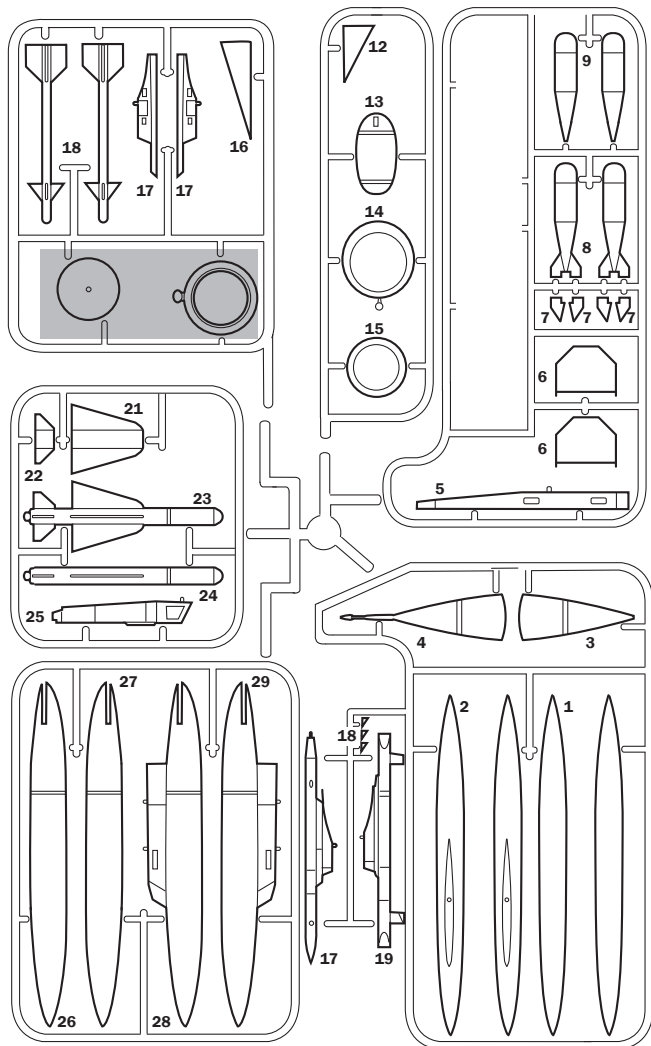
ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDEJAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBADA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCA CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSAMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUE BANDEJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBAN PEGAR LAS PIEZAS.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

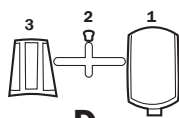
ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНЯТЬ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНИЦЕРЯЩИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНИТЬ НЕОБХОДИМО С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АСПИРОВОЙ ВЛАНУИ. НЕ ОТСОЕДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ, УДАЛИТЬ ИЗ СТИКОВ ТОЛЬКО ТО, СОБРАННОЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКОВАЯ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ ОБЛЕЧЕНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕИ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОТИВЕРХОВЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, ДАЮЩИЙ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКНУТЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.



B



C



D



Aggiungere un peso
Add a weight
Ajouter un poids
Fügen Sie ein Gewicht



Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Teile werden nicht verwenden

SUGGESTED COLORS

A

FLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLIC PAINT - 4768AP

C

FLAT GUNSHIP GRAY
F.S. 36118

MODEL MASTER ACRYL - 4752AP

E

FLAT OLIVE DRAB
F.S. 34084

MODEL MASTER ACRYL - 4728AP

G

GLOSS GREEN
F.S. 14090

MODEL MASTER ACRYL - 4669AP

J

FLAT GUN METAL
F.S. 37200

MODEL MASTER ACRYL - 4681AP

B

FLAT INSIGNIA YELLOW
F.S. 33538

MODEL MASTER - 4721AP

D

FLAT DARK GREEN
F.S. 34079

MODEL MASTER ACRYL - 4726AP

F

GLOSS RED
F.S. 11302

MODEL MASTER ACRYL - 4605AP

H

METAL GLOSS SILVER
F.S. 17178

MODEL MASTER ACRYL - 4678AP

K

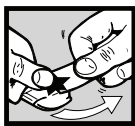
FLAT WHITE
F.S. 37875

MODEL MASTER ACRYL - 4769AP

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decalor: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

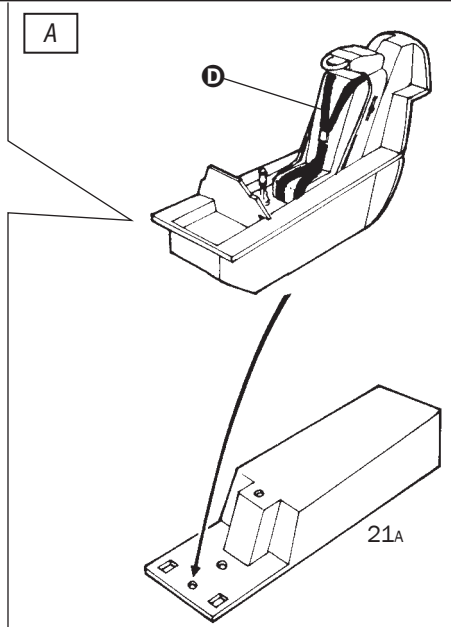
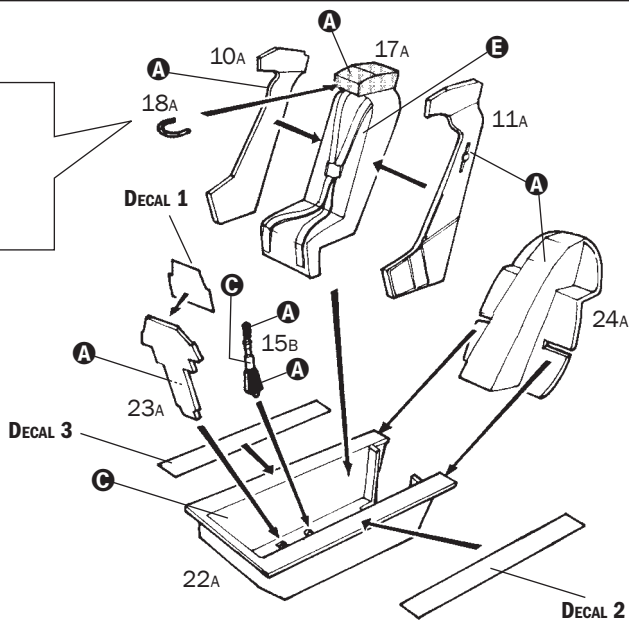
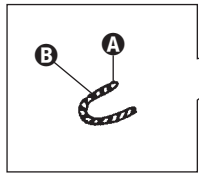
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapajo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

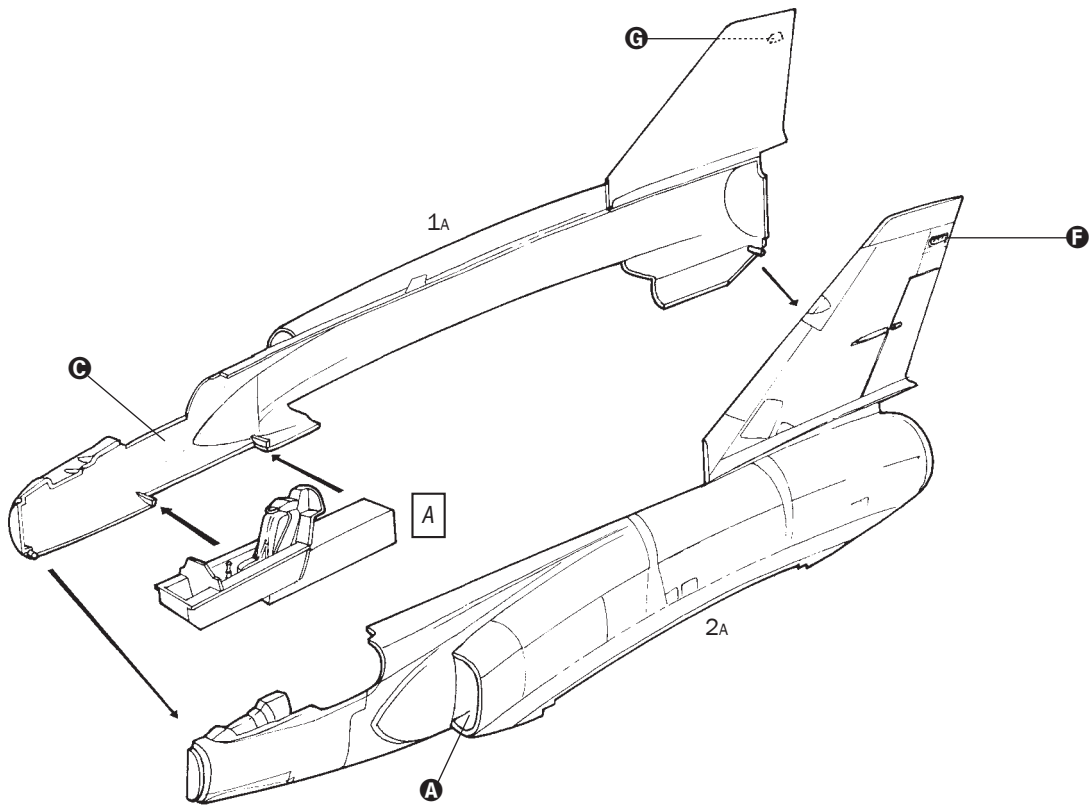
字画一紙使用法: 図紙から、お好みのカラーシートを切り取り、ぬるま湯に20分ほど浸し、引き上げ、模型に貼る。貼る際は、紙を滑らせて貼る。貼った後は、清潔な布で押し付ける。

Указания по применению декалей: Отрезать нужную вам часть декалей от общего листа, погрузить ее на 20 минут в чистую воду. Затем, выложив на подготовленное место на модели, переверните туза и отбейте, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания прижмите декаль чистой тряпочкой.

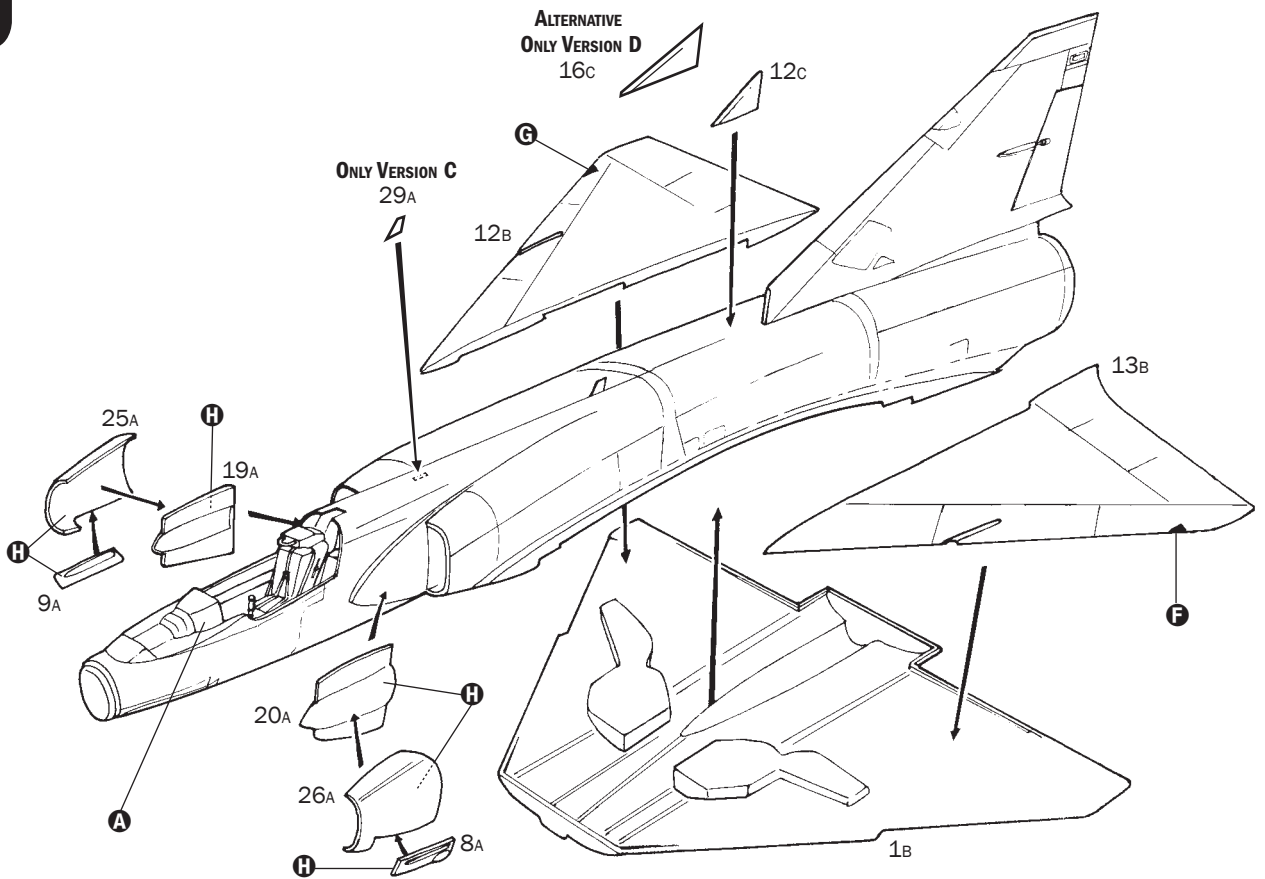
1



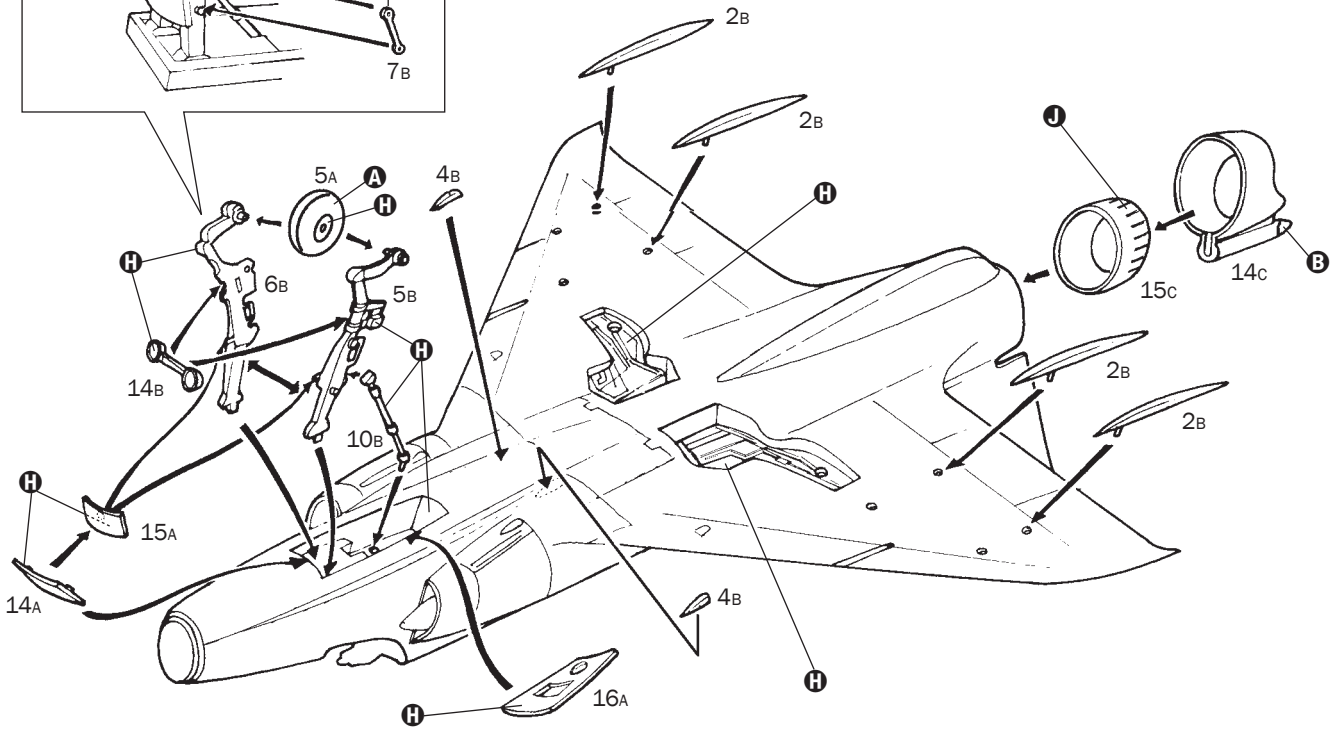
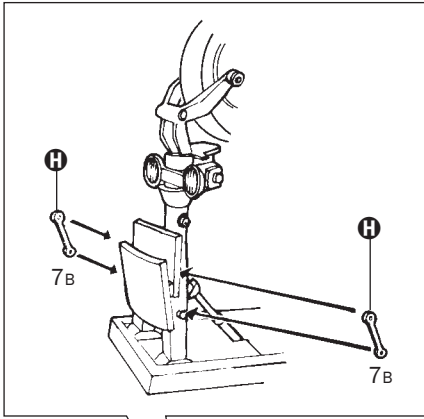
2



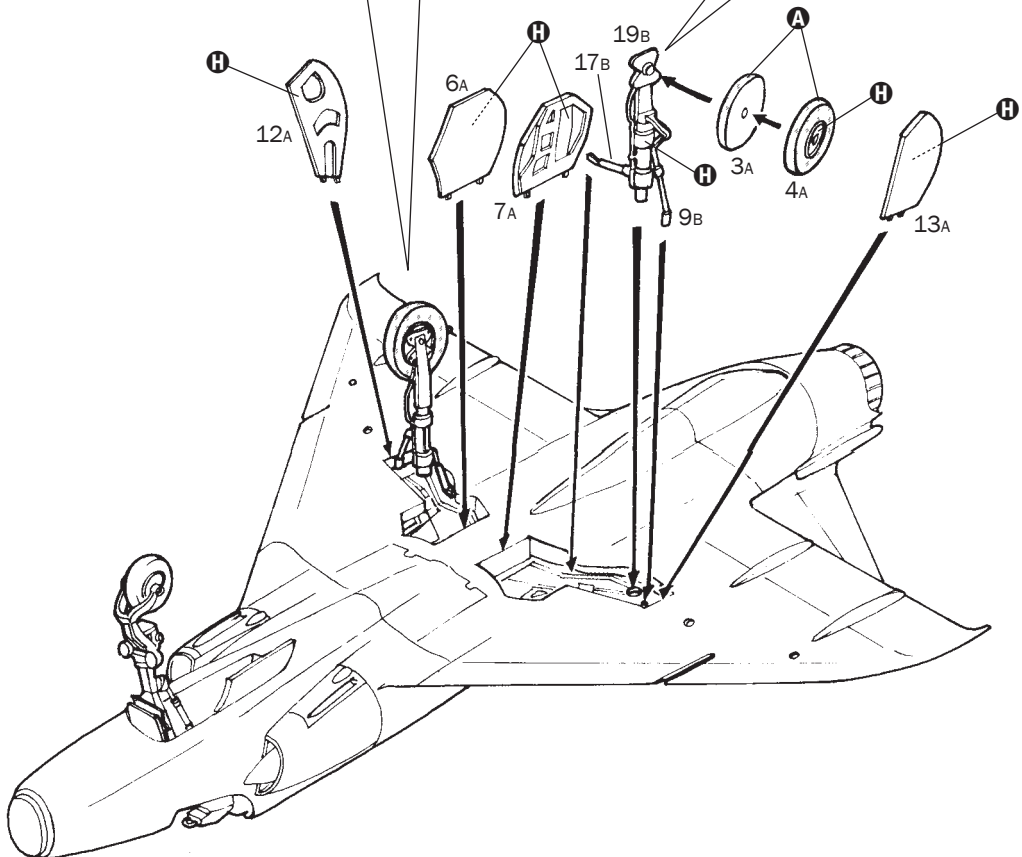
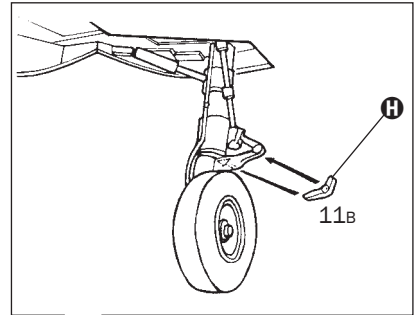
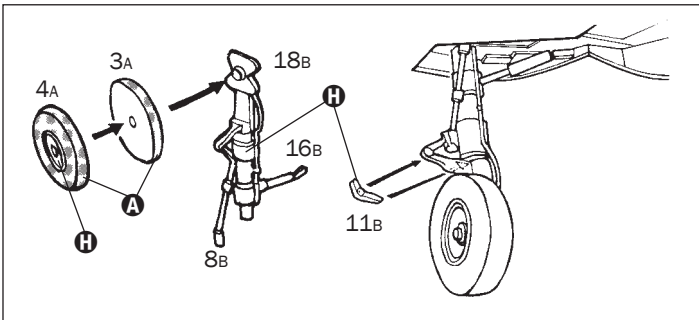
3

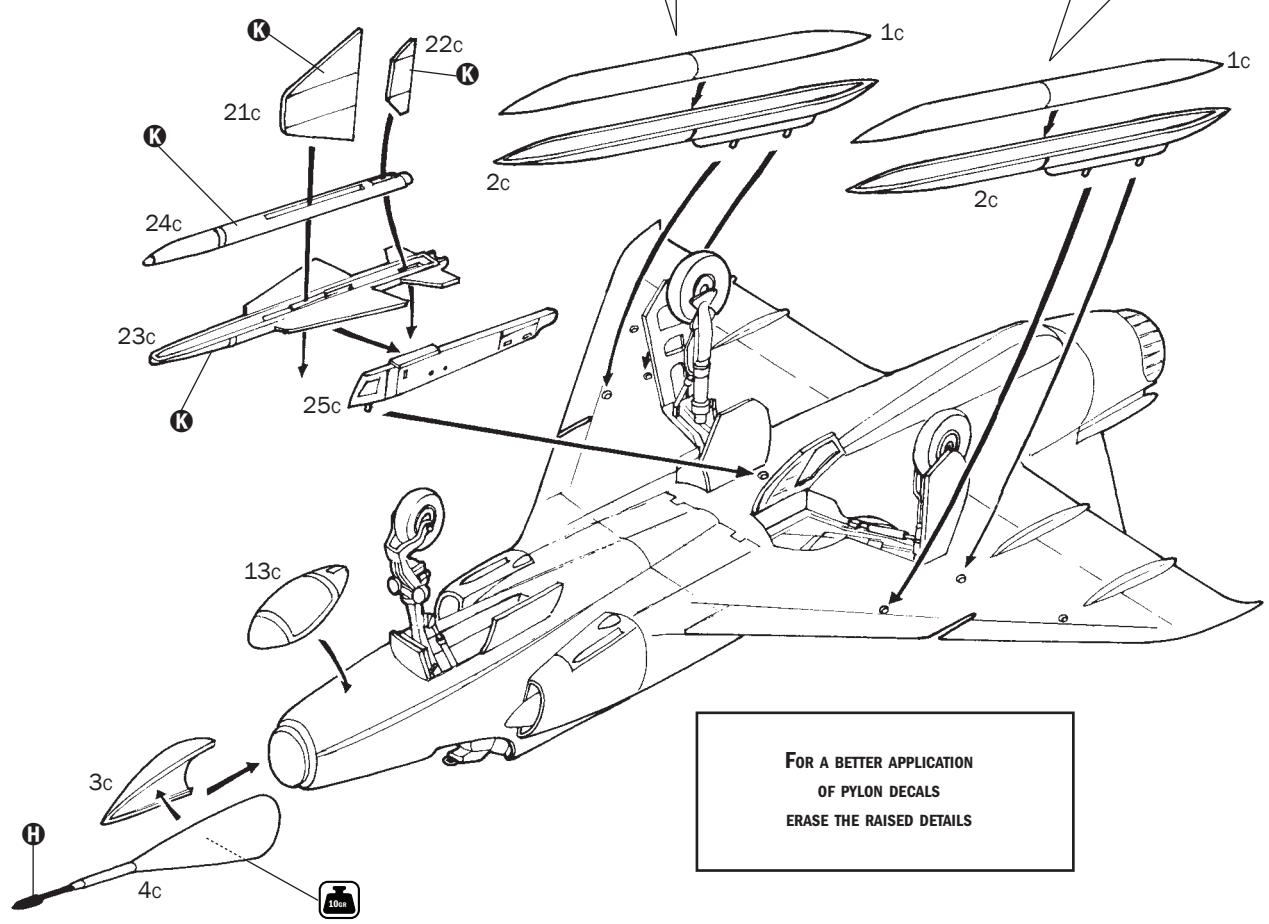
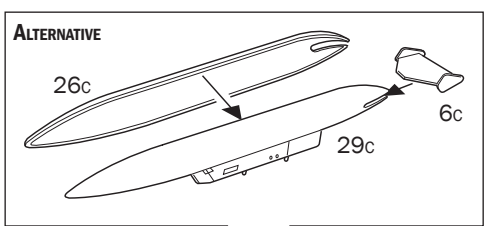
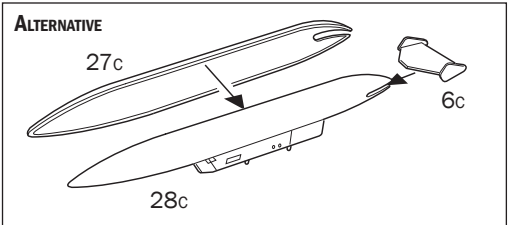


4



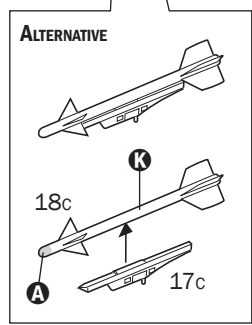
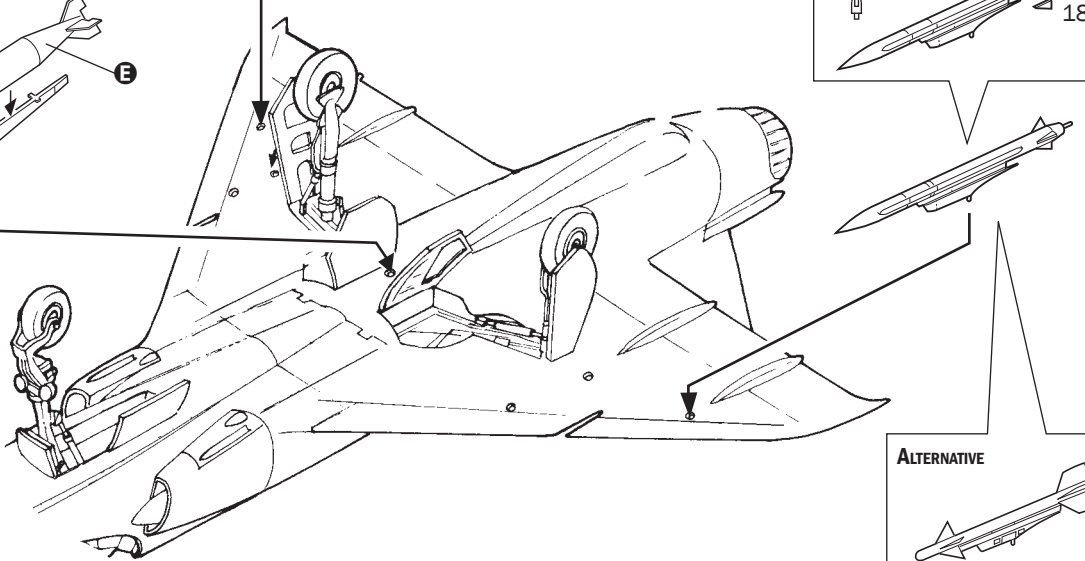
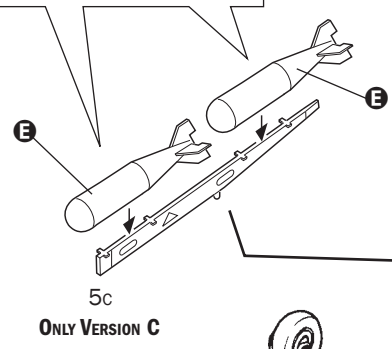
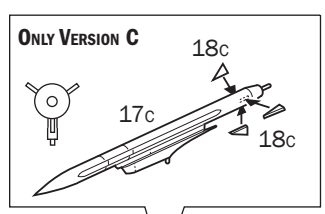
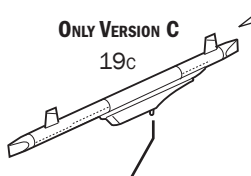
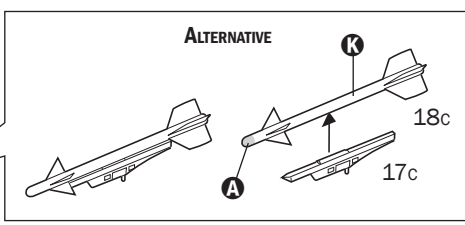
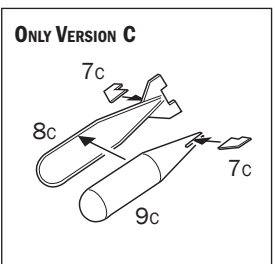
5



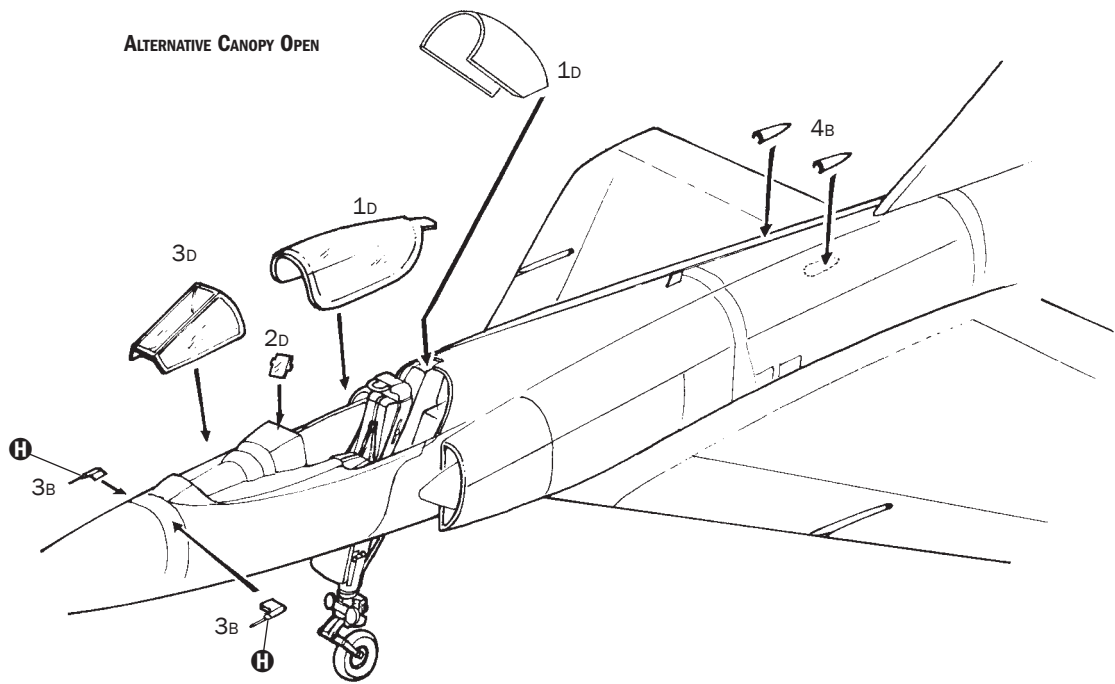


FOR A BETTER APPLICATION
OF PYLON DECALS
ERASE THE RAISED DETAILS

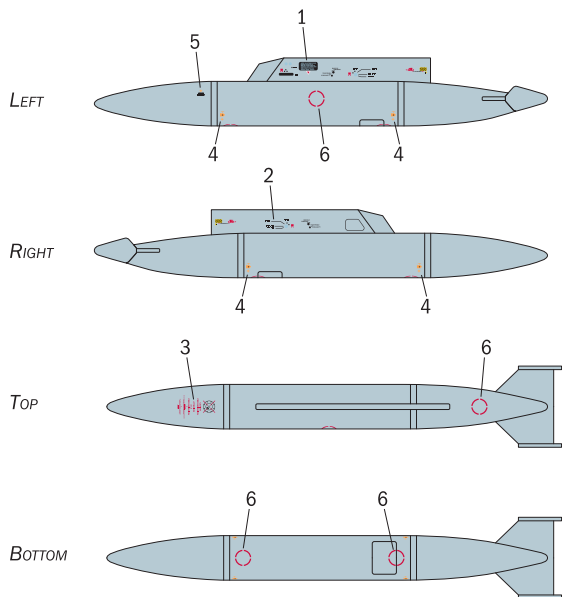
ALTERNATIVE



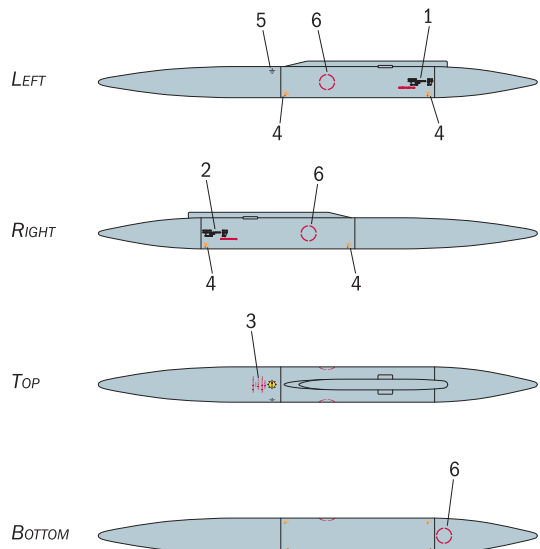
ALTERNATIVE CANOPY OPEN



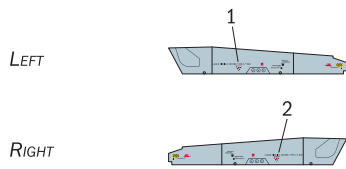
FUEL TANK RP62 1300 L x2



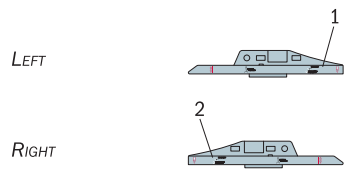
SUPERSONIC FUEL TANK RP18R 500 L x2



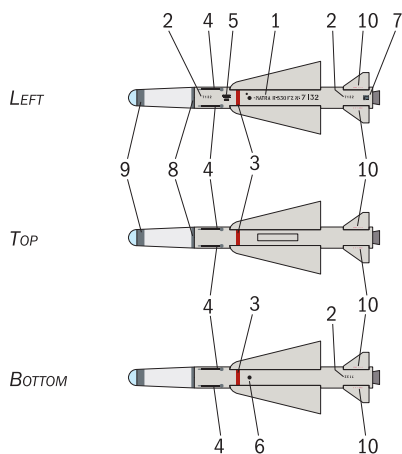
BEAM LM14-530R x1



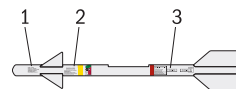
RAIL LM40 MAGIC x2



MATRA R530 x1



GAR-8 "SIDEWINDER" AIM 9B x2

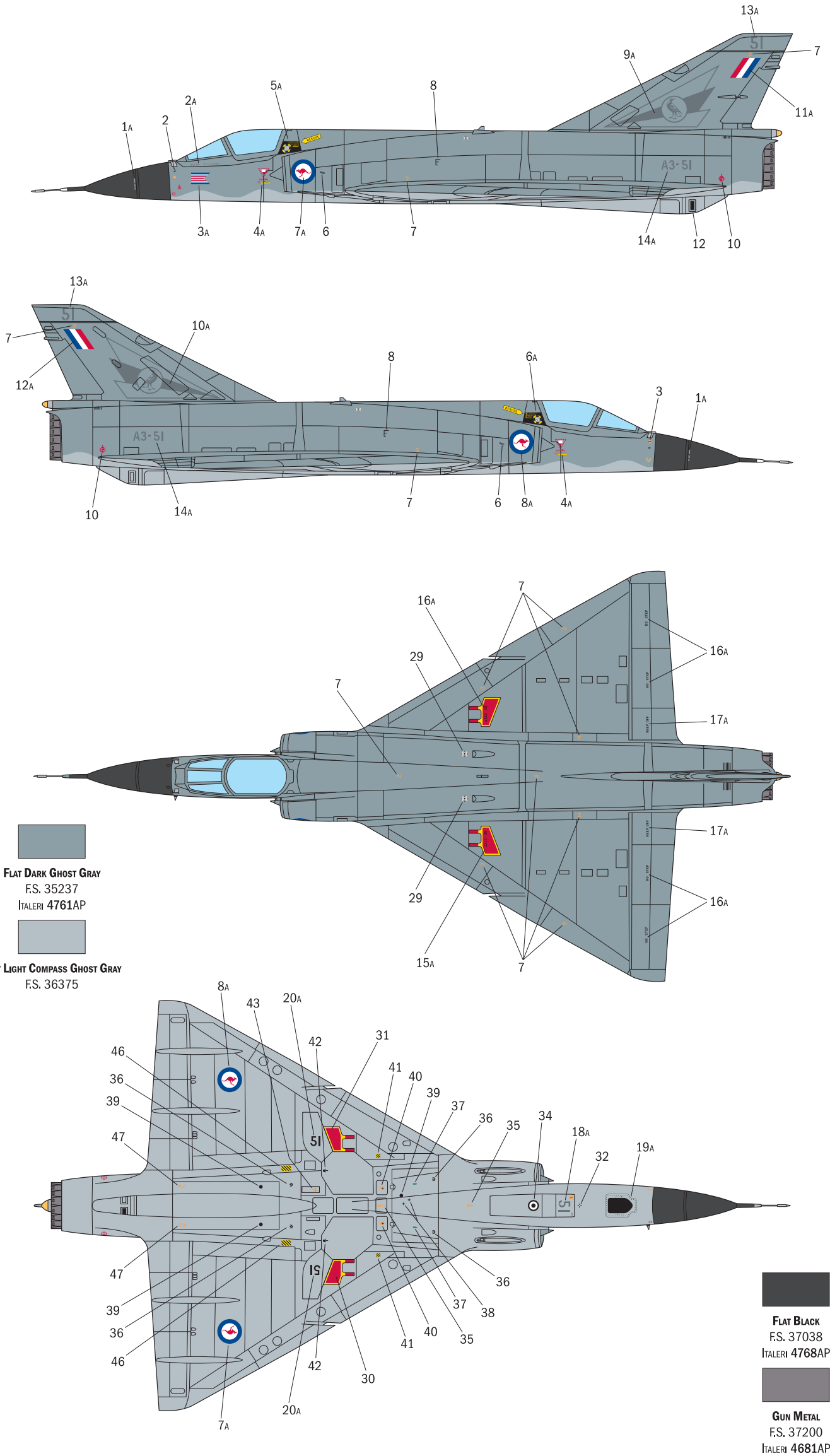


ALL DRAWINGS ARE 1:2 SCALE

MF ALUMINIUM F.S. 37178 ITALERI 4677AP	LIGHT GRAY F.S. 36622 ITALERI 4763AP	FLAT WHITE F.S. 37875 ITALERI 4769AP	GUN METAL F.S. 37200 ITALERI 4681AP

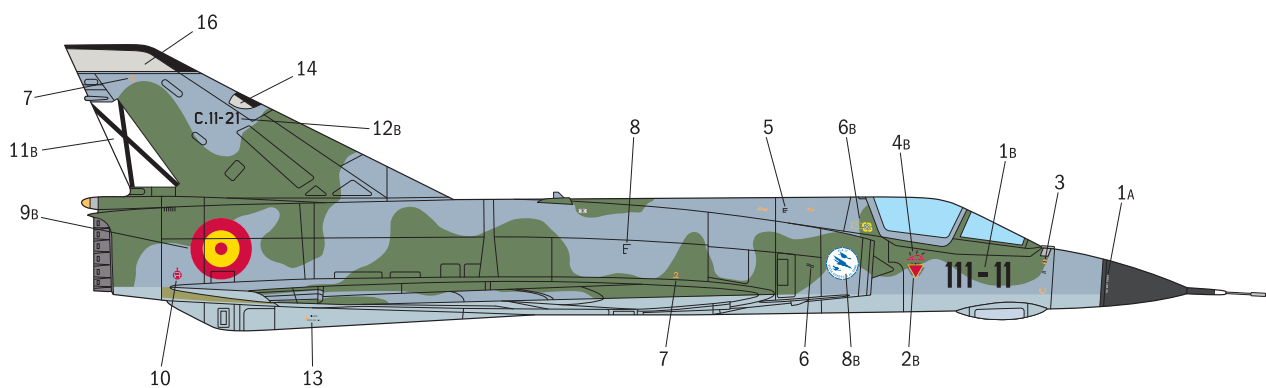
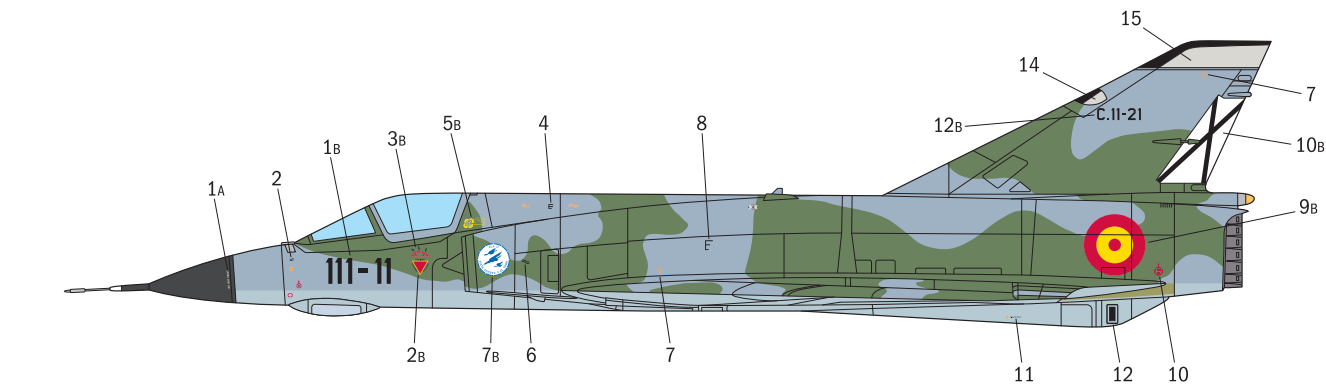
VERSION A

MIRAGE III0, A3-51, R.A.A.F. 75TH SQUADRON, WILLIAMTOWN AB, AUSTRALIA, 1985



VERSION B

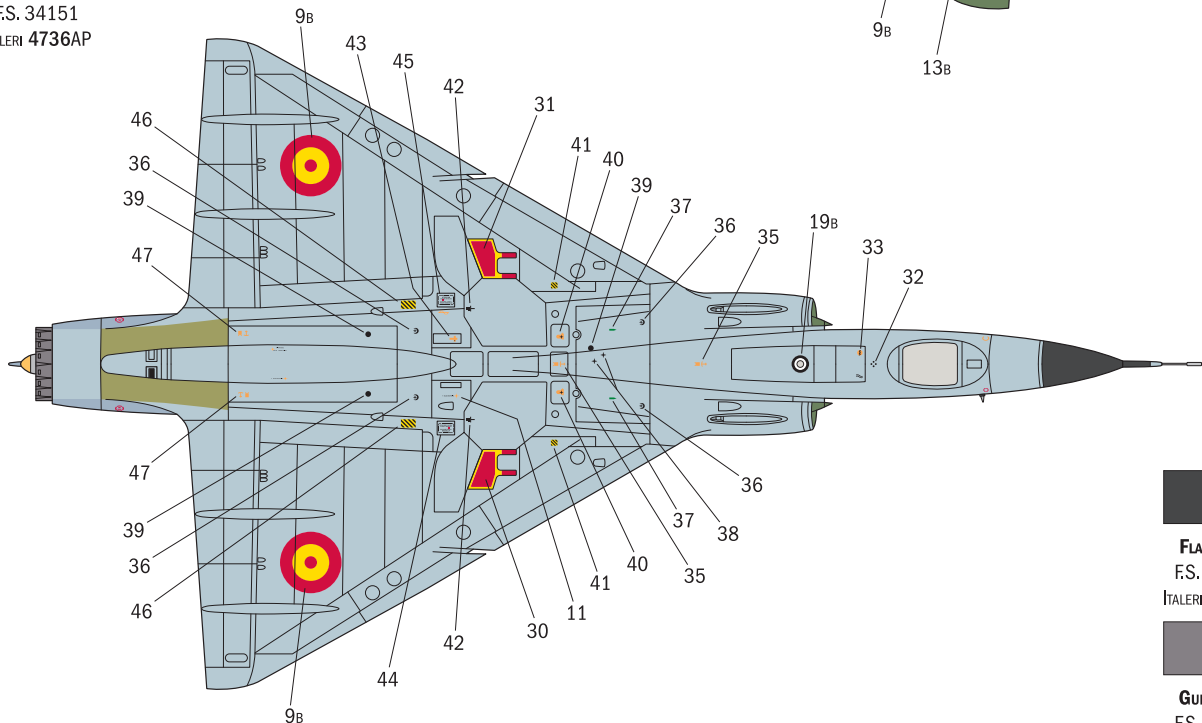
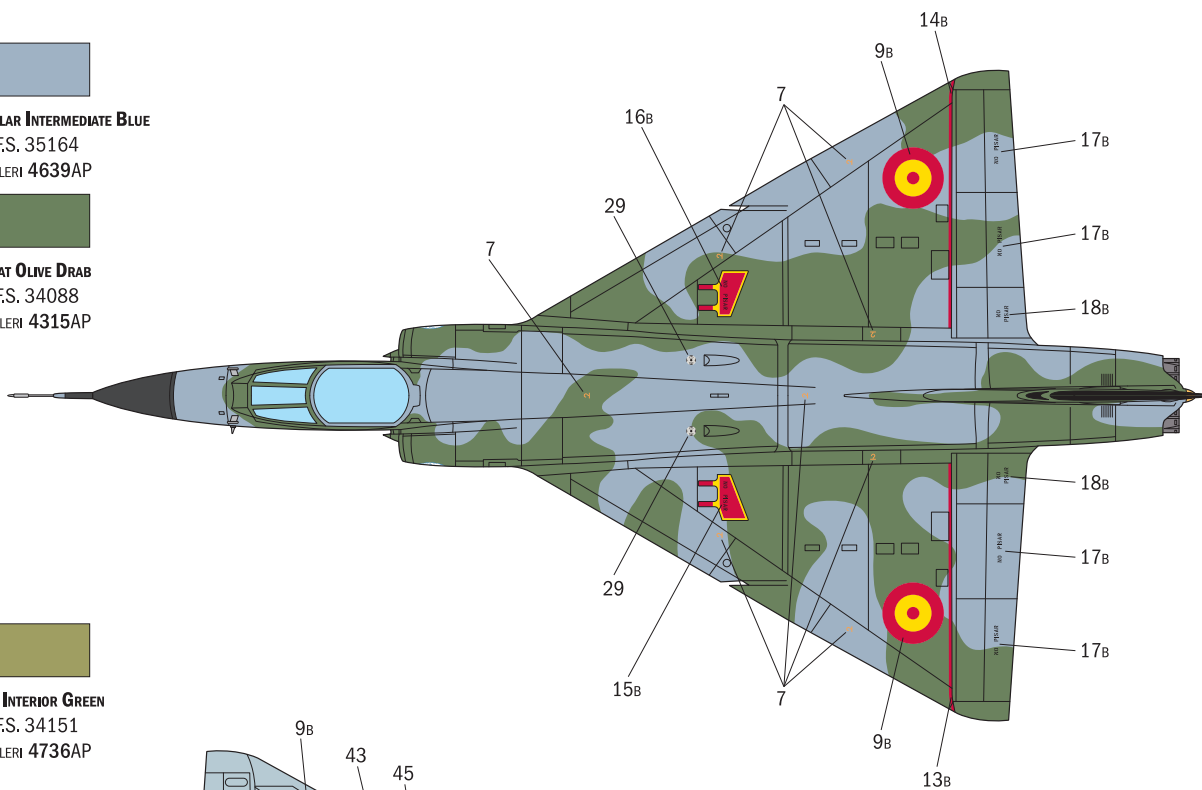
MIRAGE IIIEE, EJERCITO DEL AIRE, 111TH ESCADRON "DOLARES", ALA 11, MANINCE-VALENCIA AB, SPAIN, 1978





NON SPECULAR INTERMEDIATE BLUE
 F.S. 35164
 ITALERI 4639AP


FLAT OLIVE DRAB
 F.S. 34088
 ITALERI 4315AP


FLAT INTERIOR GREEN
 F.S. 34151
 ITALERI 4736AP

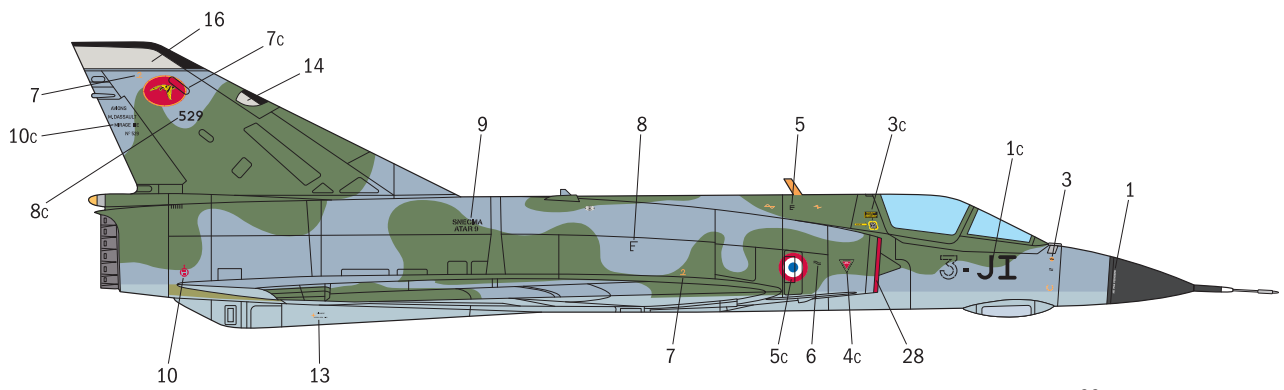
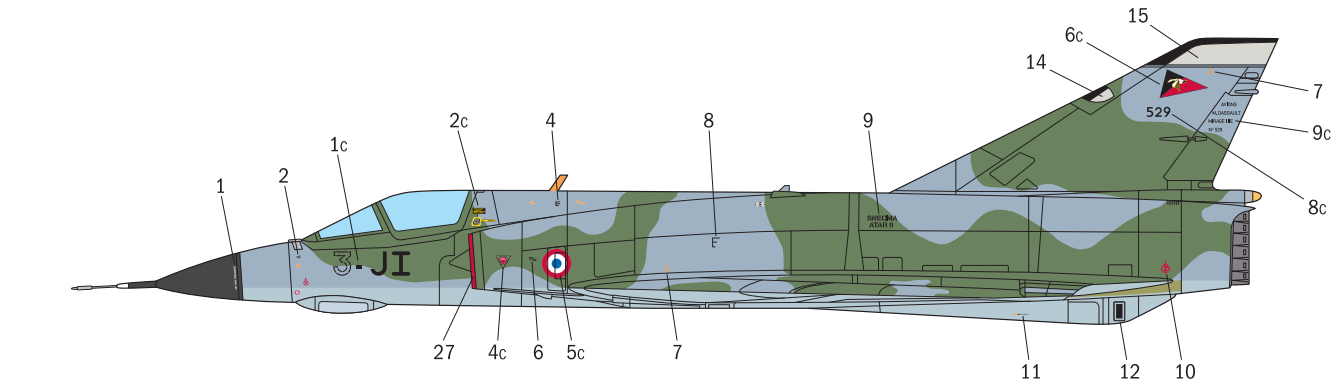



FLAT BLACK
 F.S. 37038
 ITALERI 4768AP


GUN METAL
 F.S. 37200
 ITALERI 4681AP

VERSION C

MIRAGE IIIE, ARMÉE DE L'AIR, EC 2/3 CHAMPAGNE, NANCY AB, FRANCE, 1988



Non Specular Intermediate Blue
 F.S. 35164
 ITALERI 4639AP



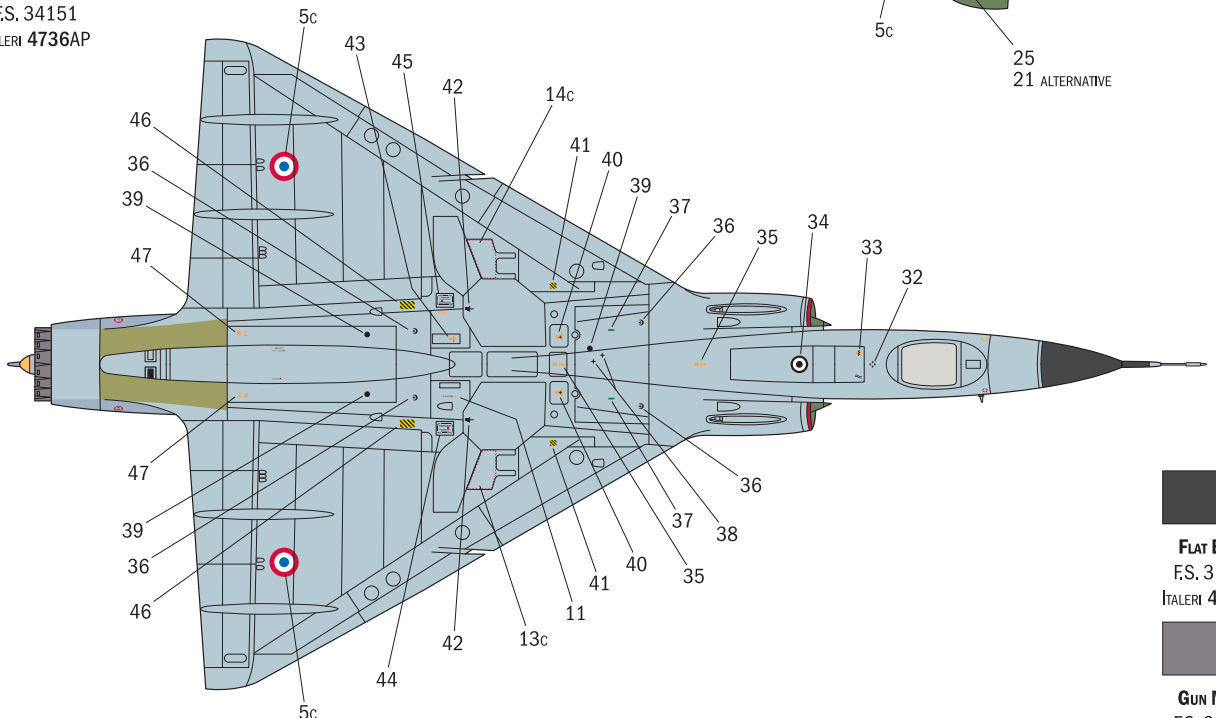
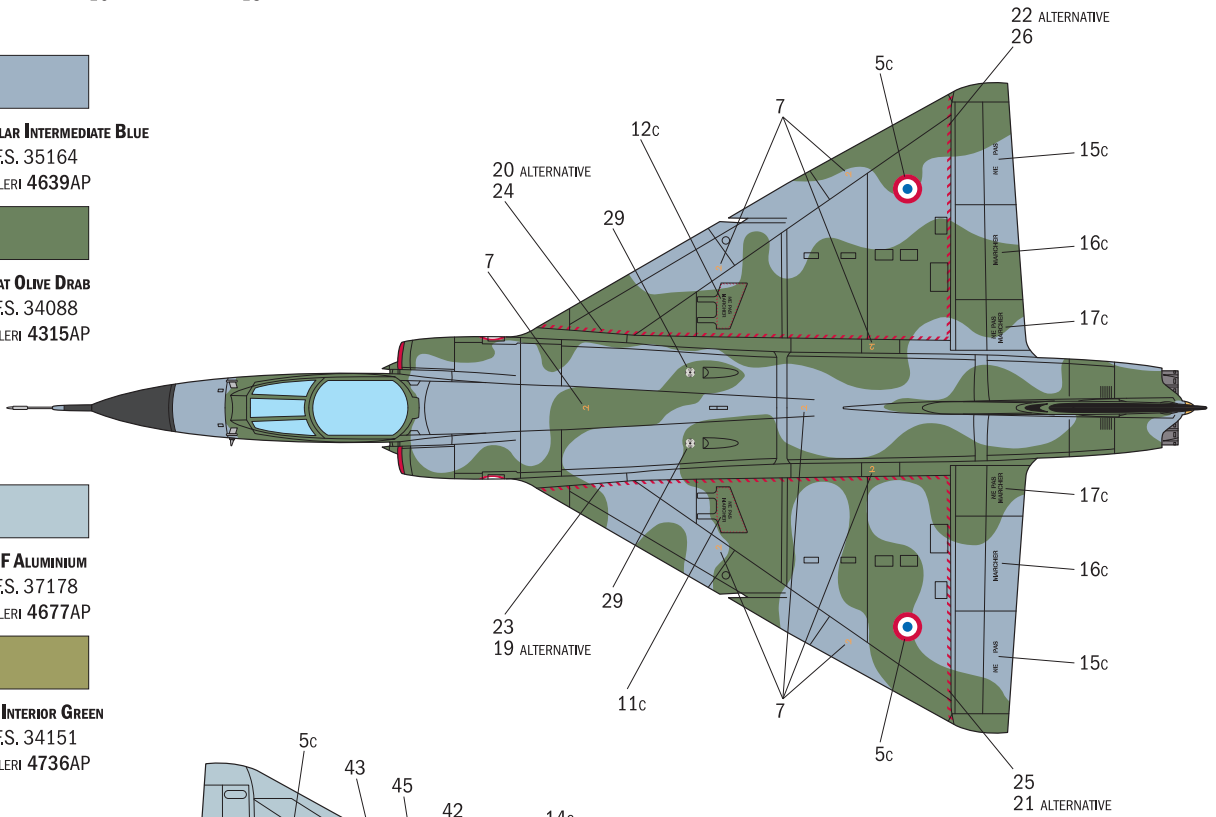
Flat Olive Drab
 F.S. 34088
 ITALERI 4315AP



MF ALUMINIUM
 F.S. 37178
 ITALERI 4677AP



Flat Interior Green
 F.S. 34151
 ITALERI 4736AP



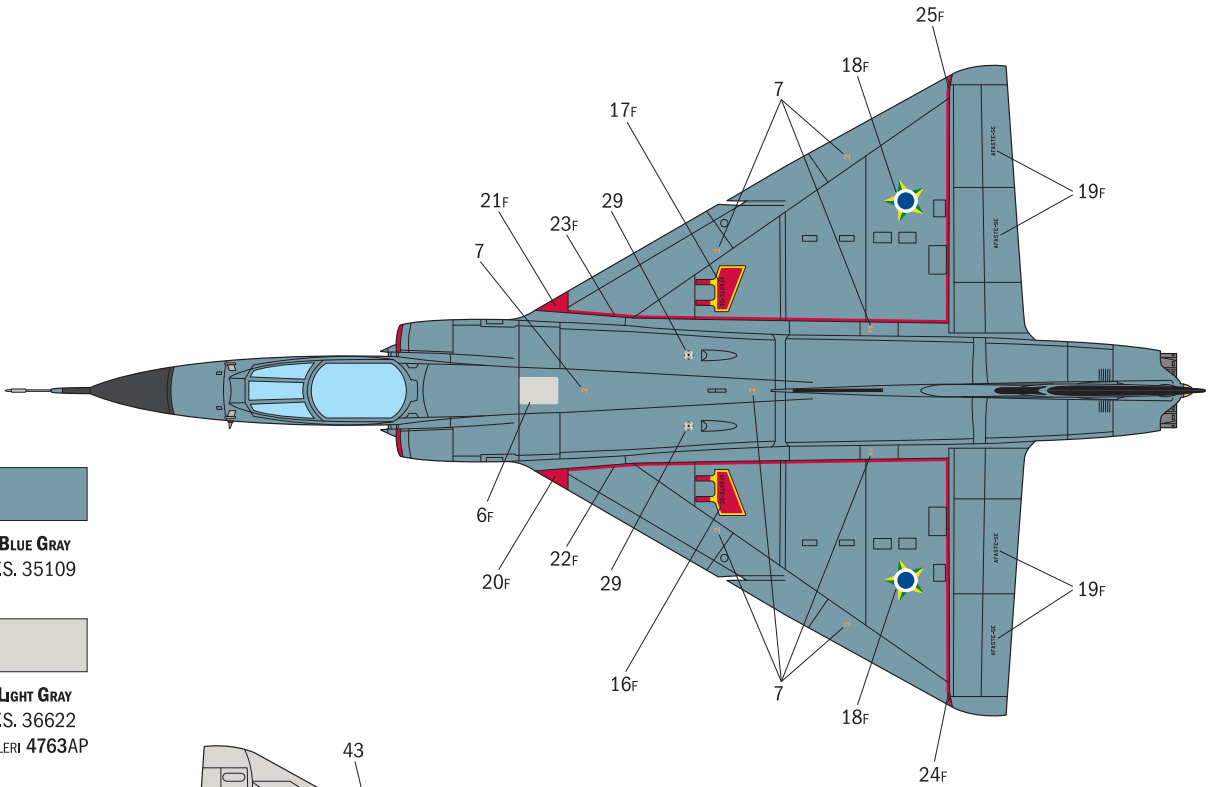
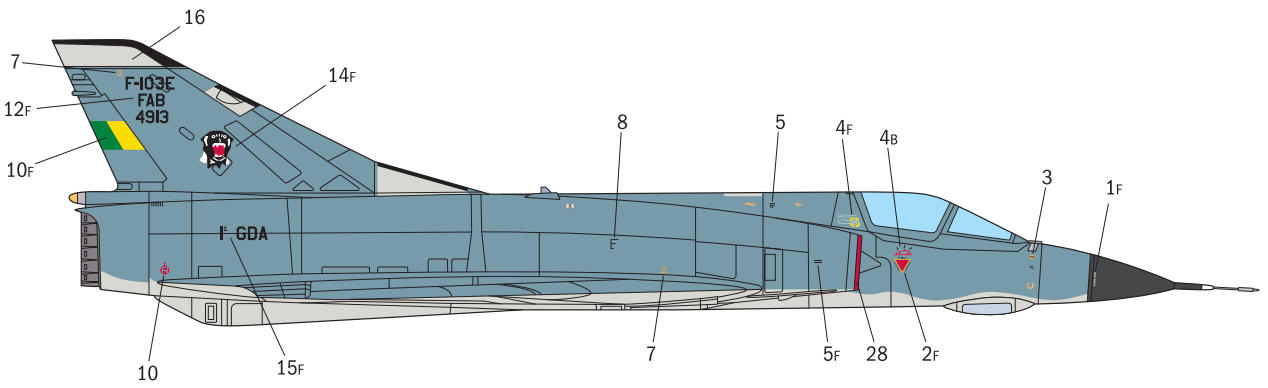
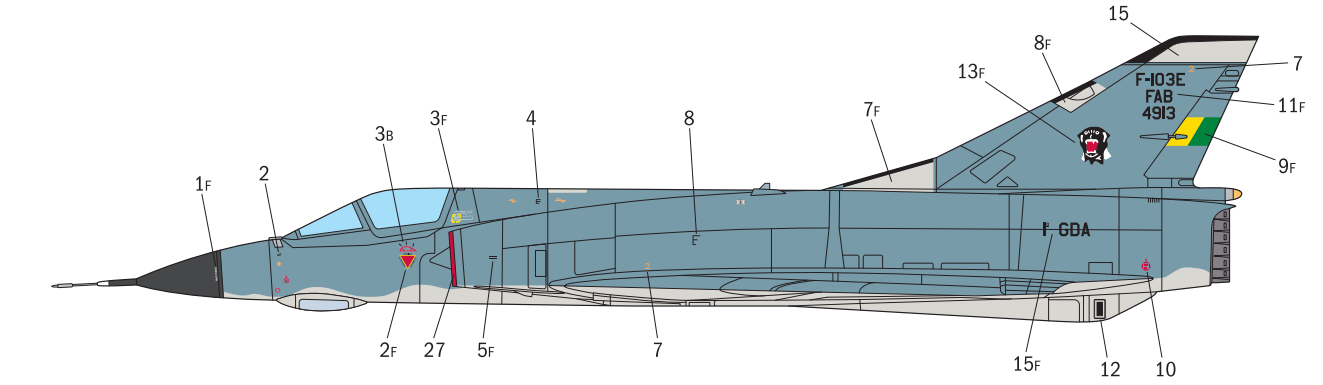
Flat Black
 F.S. 37038
 ITALERI 4768AP



Gun Metal
 F.S. 37200
 ITALERI 4681AP

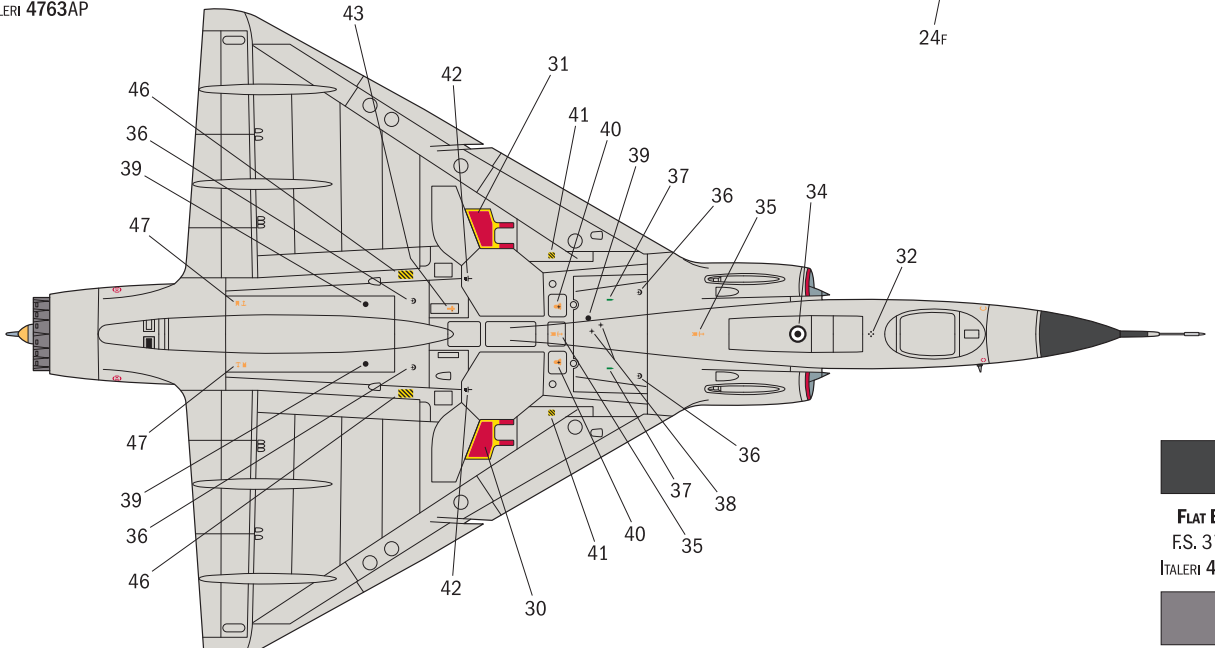
VERSION D

MIRAGE IIIE BR, F-103E, FORÇA AEREA BRASILEIRA, PRIMEIRO GRUPO DE DEFESA AÉREA ANAPOLIS AB, BRASIL 1985



BLUE GRAY
F.S. 35109

LIGHT GRAY
F.S. 36622
ITALERI 4763AP



FLAT BLACK
F.S. 37038
ITALERI 4768AP

GUN METAL
F.S. 37200
ITALERI 4681AP